

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im  
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21  
oder [julia.schneider@hofkirchen.de](mailto:julia.schneider@hofkirchen.de)

[www.hofkirchen.de](http://www.hofkirchen.de)  
[gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de)

Hofkirchen, den 17.12.2025  
KW 51/2025

### I. Informationen

*Liebe Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde Hofkirchen,*

*ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Es war geprägt von wichtigen Projekten, die unsere Gemeinde nachhaltig stärken und für die kommenden Generationen lebenswert gestalten. Gemeinsam haben wir bedeutende Schritte umgesetzt, um die Infrastruktur weiterzuentwickeln und zentrale Bereiche unseres täglichen Lebens zu verbessern.*

*Besonders erfreulich ist der Abschluss bei der Erneuerung des Kirchengeländes, das nicht nur der Aufwertung des zentralen Ortsbildes in Hofkirchen dient, sondern auch bereits als Ort des Zusammenkommens genutzt wird. Ebenso wichtig war die Hangsicherung und Erneuerung der Burgbergstraße, die für Sicherheit, Stabilität und eine zeitgemäße Erschließung dieses historischen Bereichs sorgt. Ein weiterer Schwerpunkt des Jahres war die Sanierung unserer Gemeindestraßen. Mit großem Einsatz konnten weitere Abschnitte instandgesetzt und die Verkehrssicherheit spürbar verbessert werden. Mit dem neuen Wohnbaugelände in Garham haben wir zudem einen Meilenstein für die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde gesetzt. Hier entsteht Raum für Familien, für neue Nachbarschaften und für eine lebendige Zukunft. Auch im Bereich der Kinderbetreuung durften wir einen wichtigen Schritt nach vorne machen: Die Sanierung des Kindergartens Garham schafft moderne, freundliche und sichere Rahmenbedingungen für unsere Jüngsten – eine Investition, die uns ganz besonders am Herzen liegt.*

*All diese Projekte wären ohne das Engagement vieler Menschen nicht möglich gewesen. Mein herzlicher Dank gilt daher neben den beauftragten Fachfirmen, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung sowie unseres Bauhofs, die mit Kompetenz, Verlässlichkeit und großem Einsatz das ganze Jahr über zum Gelingen der Vorhaben beigetragen haben. Ebenso möchte ich allen ehrenamtlich Engagierten danken: den Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, den Vereinsmitgliedern, den kulturell Aktiven, den sozialen Initiativen und Allen, die sich in ihrer Freizeit für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen. Ihr Beitrag ist unbezahlbar und stärkt den Zusammenhalt, der in unserer Heimat so wichtig ist. Besonderer Dank gilt auch den Unternehmern und Arbeitnehmern, deren verantwortungsvolle Arbeit maßgeblich zur starken Wirtschaftskraft unserer Gemeinde beiträgt. Dank dieser soliden wirtschaftlichen Basis durften wir in den vergangenen Jahren hoch investive Vorhaben realisieren, die Hofkirchen nachhaltig stärken und seine Zukunftsfähigkeit sichern.*

*Im Namen der Marktgemeinde wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit, erholsame Feiertage und ein glückliches, gesundes neues Jahr. Möge 2026 für uns alle ein Jahr des Miteinanders, der Zuversicht und der positiven Entwicklungen werden.*

Mit herzlichen Grüßen

**Ihr Bürgermeister Josef Kufner**

## **1. Bericht über die Gemeinderatssitzung am 09.12.2025**

### **A) Änderung des Flächennutzungsplan Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 25 und Aufstellung der Einbeziehungssatzung Zaundorf West II**

Der Marktgemeinderat nahm Kenntnis vom Anhörungsverfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB und fasste einvernehmlich die Abwägungs- und Billigungsbeschlüsse zum Aufstellungsverfahren der Einbeziehungssatzung Zaundorf West II mit den darin enthaltenen Änderungen. Das Planungsbüro Inge Haberl aus Wallersdorf erstellt nun die Unterlagen für die nächste Verfahrensauslegung mit Bürgerbeteiligung.

### **B) Bauanträge und Bauvoranfragen**

Folgende Bauanträge wurden durch das Marktratsgremium behandelt und einstimmig be-  
fürwortet:

- Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Garham, Gsteinacher-Höhe 10:  
Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans WA Gsteinach. Den Befreiungen Baugrenzenüberschreitung (südwestlich 1,48 m) und Lage Stützmauer (Bereich Terrasse gestuft je 0,5 m hoch) wurde zugestimmt. Die Zufahrt erfolgt über die Ortsstraße „Gsteinacher-Höhe“. Die Anschlüsse an die gemeindliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Trennsystem sind vorhanden.
- Bauantrag zum Anbau an das bestehende Wohnhaus in Garham, Hagenhamer Str. 8:  
Das Bauvorhaben liegt innerhalb bebauter Ortsteile gemäß § 34 BauGB. Die Zufahrt erfolgt über die Ortsstraße. Die Anschlüsse an die gemeindliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Mischsystem sind vorhanden.

### **C) Sondertilgung der Kreditaufnahme zur Überbrückung von Zahlungsfälligkeiten**

Aufgrund der aktuell positiven Liquidität hat das Gremium einstimmig beschlossen, die Kreditaufnahme zur Überbrückung von Zahlungsfälligkeiten mit einer Sondertilgung in Höhe von 800.000 Euro als außerplanmäßige Ausgabe teilweise abzulösen. Mit der Sondertilgung können monatliche Zinsen in Höhe von 1.667 Euro eingespart werden. Die Sondertilgung ist nicht im Haushalt 2025 veranschlagt und stellt insofern eine außerplanmäßige Ausgabe dar. Eine weitere Tilgung bzw. die Resttilgung soll Ende 1. oder Anfang 2. Quartal 2025 geprüft werden.

### **D) Bekanntgaben und Informationen**

Bürgermeister Kufner informierte über den Rohrbruch in der Deggendorfer Straße, der aktuell in Vollsperrung mit großräumiger Umleitung des Schwerlastverkehrs repariert wird. Die Firma Strabag AG wurde im Wege einer dringlichen Anordnung mit der Maßnahme beauftragt, die voraussichtlich am Donnerstag, den 18.12.2025 abgeschlossen werden kann.

### **E) Bericht aus der nichtöffentlichen Sitzung**

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse einstimmig gefasst:

- Messungsanerkennung und Auflassung im Zusammenhang mit dem Grunderwerb zum neuen Kunstrasenplatz des SV Garham.

- Vergabe eines Spindelschiebers in der Kläranlage Hofkirchen:  
Zur Steuerung der Hydraulik in der Kläranlage Hofkirchen muss noch ein zusätzlicher Spindelschieber nachgerüstet und in das bestehende Steuerungssystem von Scharrtec eingebunden werden. Der Auftrag wurde an das Gebot der Firma Scharrtec GmbH Co. KG aus Hunderdorf zum Angebotspreis in Höhe von 17.836,46 Euro brutto (Haushaltsansatz: 25.000 Euro) vergeben.
- Straßensanierungen 2026 – Festlegen des Vergabeumfangs:  
Einstimmig wurde beschlossen, im Rahmen der Straßensanierungen 2026 die Sanierungen
  1. Ortsstraße Hofkirchen – Gartenstraße
  2. Ortsstraße Garham – Am Schulfeld
  3. Gemeindeverbindungsstraße Edt (Zufahrt Edt Hsnrn. 11, 11 ½, 12 und 13)
  4. Gemeindeverbindungsstraße Henhart – Luger-Kreuzung
  5. Teilbereiche der Ortsstraße Leithen
  6. Gemeindeverbindungsstraße Philippswart (nur Bankettsanierung)  
losweise auszuschreiben und in der Haushaltsaufstellung zu berücksichtigen.

## **2. Gemeindeblatt**

Wegen der Feiertage über Weihnachten und Neujahr gibt es in der Kalenderwoche 52/2025 und 01/2026 **kein Gemeindeblatt**. Die **nächste Ausgabe** erscheint somit am **Donnerstag, den 08.01.2026** (KW 02, Anzeigenannahmeschluss: Mittwoch, 07.01.2026, 10:00 Uhr).  
Wir bitten um Beachtung.

## **3. Entsorgung der Christbäume**

Auch heuer wird wieder eine Entsorgung im Bringsystem angeboten.

**Vollständig abgeschmückte** Christbäume können im **Recyclinghof Hofkirchen**  
von **Montag, 29.12.2025 bis Samstag, 10.01.2026**

zu folgenden **Öffnungszeiten** angeliefert werden:

- Dienstag 13:00 bis 16:00 Uhr
- Freitag 13:00 bis 16:00 Uhr
- Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

**Bitte nutzen Sie diese Entsorgungsmöglichkeiten.**

## **4. Ablesen der Wasserzähler**

Ab sofort **bis spätestens 31.12.2025** können die Zählerstände der Wasseruhren von den Bürgerinnen und Bürgern per E-Mail an ([andrea.lustig@hofkirchen.de](mailto:andrea.lustig@hofkirchen.de)) oder telefonisch bei Frau Lustig, Tel. 08545/9718-25 oder Frau Braidt, Tel. 08545/9718-18 durchgegeben werden.

Alternativ können die Angaben auch schriftlich mitgeteilt werden:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Zählerstand: \_\_\_\_\_

## II. Anzeigen

### Elternbeirat Kindergarten Hofkirchen

Entlang der Donaupromenade können vom **19. – 21.12.2025** festlich geschmückte Bäume der Kindergartenkinder bewundert werden. Jeder Baum wurde mit viel Liebe und selbstgebasteltem Schmuck verziert. Der Weihnachtsweg endet am Baum vor der Kirche. Wir laden herzlich dazu ein, einen Spaziergang zu machen und die kreativen Werke der Kinder zu genießen.

### Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen e.V. – Einladung zur Christbaumversteigerung



Die Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen lädt alle Mitglieder, Vereine, Freunde und die gesamte Bevölkerung sehr herzlich zu unserer traditionellen Christbaumversteigerung ein.

Bitte um Beachtung: Dieses Jahr findet unsere Versteigerung am

**Freitag, den 19. Dezember** im Gasthaus Reischer statt.

Beginn ist um **19:30 Uhr**.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!  
**Die Vorstandschaft**

**Einladung zur Christbaumversteigerung**

am **Samstag, 20.12.2025**  
ab **19:30 Uhr**  
im Vereinsheim Reitern

Für 's leibliche Wohl und einen unterhaltsamen Abend ist bestens gesorgt!

Auf euer Kommen freut sich der **Stopsclub Gsteinöd**

Wer braucht schnelle und unbürokratische Hilfe?

Wir sind für Sie da!

**Die Nachbarschaftshilfe in unserer Gemeinde**

01607918726 (Christian Pauli) u. [hilfe-hofkirchen@gmx.de](mailto:hilfe-hofkirchen@gmx.de)

Seniorenbeauftragte  
Maria Kufner  
OT Garham – Brunnfeld 15  
94544 Hofkirchen  
Tel. 08541/7991  
Mobil: 0160/3255068



### Einladung

Liebe Senioren aus Garham und Hofkirchen, leider kann der geplante Ausflug ins Glasdorf Weinfurter nach Arnbruck aus organisatorischen Gründen nicht stattfinden. Stattdessen lade ich Euch ganz herzlich in den Pfarrsaal in Garham zu einem gemütlichen Beisammensein ein. Auch über jüngere Senioren würde ich mich sehr freuen. Der Anfang ist gemacht. Bringt Humor und gute Laune mit. Ein Treffen mit Nachbarn, guten Freunden und Bekannten ist immer schön.

Wann und wo: **Dienstag, 30.12.2025 im Pfarrsaal Garham**  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ende: ?

Eure Maria Kufner, Seniorenbeauftragte

### Christbäume und Tannenzweige zu verkaufen

Fam. Sitzberger, Leithen 90 ½, 94544 Hofkirchen, Tel. 08545/911264  
Verkauf: ab 29.11.25; MO - FR ab 13 Uhr, SA & SO ganztägig geöffnet



**Brennholz, Meterware, gespalten (Erle, Birke, Fichte) zu verkaufen**  
**Huber Philipp, Reitern, 015141206815**



**MB Baggerbetrieb**  
Markus Bauer – Hofkirchen  
0170 / 53 16 697

Wurzelstockfräse; Erdarbeiten; Leitungsbau u.v.m.



### **Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 ¼, Hofkirchen, Tel.08541 96330**

Jeden Dienstag-Mittwoch-Donnerstag TÜV+GTÜ-Hauptuntersuchungen, jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche Kfz.-Marken und –Modelle, Reparaturen aller Kfz.-Marken und –Modelle (evtl. zeitwertgerecht mit gebrauchten Ersatzteilen), Klimaanlage-Service



Neu- und Gebrauchtwagen, Reparaturen sämtlicher Fabrikate, TÜV und AU  
Gebrauchteile, Busfahrten, Krankentransporte (sitzend), Rollstuhlfahrten, Dialysefahrten,  
Bestrahlungsfahrten, Personenbeförderung und sonstige Mietfahrten!

**Fa. Boher Kfz. GmbH & Co. KG, Gsteinöd 7, 94544 Hofkirchen**  
Tel. 08541/2282 oder 5623, und 0171/9914068 [www.auto-boher.de](http://www.auto-boher.de)

**GESUND BLEIBEN?**  
**MACHEN WIR MÖGLICH.**

Ob Medikamente, Injektionen oder Wundversorgung – wir sind da, wenn's zählt. Mit geschultem Blick und viel Sorgfalt.

**BAYERWALD**  
**Pflegedienst**

Wilhelm-Busch-Straße 8 · EGING AM SEE  
 Tel. 08544 / 974 88 55 · bayerwald-pflegedienst.de

**10**  
 JAHRE FÜR  
 SIE DA!

**Unsere Öffnungszeiten zu den Weihnachtsfeiertagen:**

<b>Heilig Abend, 24.12.2025</b>	von 05:45 bis 12:00 Uhr
<b>1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2025</b>	geschlossen
<b>2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2025</b>	von 07:30 bis 10:30 Uhr
<b>Sonntag, 28.12.2025</b>	geschlossen
<b>Silvester, 31.12.2025</b>	von 05:45 bis 12:00 Uhr
<b>Neujahr, 01.01.2026</b>	geschlossen
<b>Heilig drei König, 06.01.2026</b>	geschlossen

**In der Weihnachtszeit empfehlen wir:**

Weihnachtsplätzchen, Butter- und Meisterstollen, Kletzenbrot

**Gerne nehmen wir zu den Feiertagen Ihre Bestellungen entgegen.**

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

**Kreilinger**  
*Bäckerei - Café - Konditorei*  
 Hofkirchen · Marktplatz 3 · Telefon 08545/91 1006

**Die Igelhilfe Passauer Land e.V.**

wünscht allen eine gute Zeit und friedliche Feiertage.

Den Igel Freunden, die Igel in ihrem Garten willkommen heißen und sich um hilfsbedürftige Stachler kümmern, ein herzliches Vergelt's Gott.

Besonderer Dank gebührt der Hofkirchener Tierarztpraxis Denzler-Schaidhammer und dem Team für die großartige Unterstützung des Igelvereins!

Hofkirchen / 17.12.2025



# Professionelle Fahrzeugreinigung

**Thomas Köbe**

**94544 Hofkirchen / Oberschöllnach**

 **015156094085**

- Komplette Innen- und Außenreinigung (PKW, SUV)
- Flugrost und Teer entfernen
- Lack polieren und versiegeln (auch Nano & Keramik)
- Kunststoffpflege innen und außen
- Lederreinigung und -pflege
- Cabrio Softtop-Imprägnierung
- Polster- und Sitzreinigung
- Ozonbehandlung (Üble Gerüche entfernen, Fahrzeug-Innenraum)

Der Markt Eging a.See sucht für die Sonnen-Therme **unbefristet und in Vollzeit**  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## **Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)**

ersatzweise einen

## **Rettungsschwimmer als Badeaufsicht (m/w/d)**

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter [www.eging.de/jobs-ausbildung](http://www.eging.de/jobs-ausbildung).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an den  
**Markt Eging a.See, Marktplatz 1, 94535 Eging a.See.**

Für Fragen stehen Ihnen Frau Aschenbrenner, Tel.: 08544 9612-19, [nicole.aschenbrenner@eging.de](mailto:nicole.aschenbrenner@eging.de)  
oder 1. Bürgermeister Walter Bauer, Tel.: 08544 9612-0, [poststelle@eging.de](mailto:poststelle@eging.de) gerne zur Verfügung.



Markt Eging a.See



**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

# Weihnachtsspiel der Kitakinder



## **Wann?**

*Freitag, 19.12.2025  
um 17.00 Uhr*

## **Wo?**

*Pfarrkirche Mariä  
Himmelfahrt in  
Hofkirchen*



*Im Anschluss  
Glühwein, Punsch  
und Stollen auf  
Spendenbasis*



---

*Eintritt frei – alle sind herzlich  
eingeladen!*



17.12.2025

**Bis Weihnachten haben wir nur noch 2-mal geöffnet!**  
**Am 19.12. und am 23.12.2025**  
**Danach öffnet die Schatzkiste erst wieder am**  
**9. Januar 2026!!**

**Ihr habt also bis Weihnachten noch 2-mal die Gelegenheit bei uns  
alles für die Festtage zu besorgen.**

**Wir haben noch eine reichliche Auswahl an Kugeln, Lichterketten  
und sonstige Deko-Artikel vorrätig.**

**Also beeilt Euch, Weihnachten ist schon sehr nah!!!**

**Und denkt auch schon mal an die Festtage zum Jahreswechsel!!!**

**Wer für Silvester noch festliche Kleidung braucht oder für  
gemütliche Stunden im Familienkreis, auch der findet dazu die  
passende Ausstattung bei uns in der Schatzkiste.**

**Für das festliche Essen und Trinken haben wir div. Tischgrills,  
Raclette, Fondue und natürlich Geschirr und Gläser zum günstigen  
Preis - wie immer!**

**Das gesamte Team der Schatzkiste wünscht allen  
Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr 2026!!!!**

Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Straße 4, 94544 Hofkirchen  
Telefon: 0177-2839362 oder 0178-6149331, E-Mail: [Oslida@freenet.de](mailto:Oslida@freenet.de)  
Geöffnet: Dienstag von 10 bis 12 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr,  
jeden 1. Samstag im Monat von 10 - 12 Uhr

**WINTER  
SONNWEND  
FEUER**

**20. DEZEMBER 2025**

**BEGINN 15 UHR**

**HAFEN HOFKIRCHEN**

Veranstalter:

*MB*  
**HOFKIRCHEN**

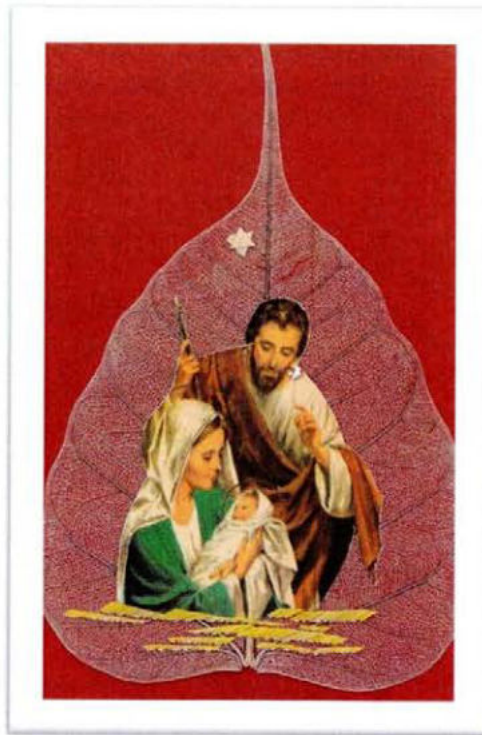




**PFARRVERBAND  
HOFKIRCHEN – GARHAM**  
KAISERSTRASSE 1  
94544 HOFKIRCHEN



Weihnachten 2025



**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2026**

**Liebe hauptamtliche und liebe ehrenamtliche Mitarbeiter,  
liebe Pfarrangehörige  
unserer Pfarreien Garham und Hofkirchen!**

Wir wünschen Ihnen und Euch allen ein frohes Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit und Gottes Segen für das neue Jahr 2026!

**Ein herzliches Vergelt`s Gott für alles,  
was Sie für unsere Pfarreien tun!**

Pfarrer und Pfarrteam



SV Hofkirchen

# Christbaumversteigerung Gasthof zur Post Reischer

Der Sportverein lädt alle Gönner, Sportfreunde  
und Bürger der Gemeinde recht herzlich ein  
unseren Sportverein zu unterstützen!

**SAMSTAG** | **DEZ** | **19:00 UHR**  
**27**

**3** VERSTEIGERER  
TROIBER CONSE

SALLER SIMON  
CERNOTA MARCEL

RESERVIERUNGEN UNTER  
**08545/282**



Unter dem Motto „Zamm kemma, sich kenna lerna und miteinander a guade Zeit ham“

## Programm

15.00 – 21.00 Uhr

- 15.00 Eröffnung mit den Jungbläsern Garham
- 16.00 Märchenlesung - Waltraud Vogl
- 16.30 Merlini - der Kinderzauberer
- 17.15 Böllerschützen
- 17.30 Lieder von Verena Braidt und Bernarda Hartl
- 17.30 – 19.30 Kutschenfahrten mit Bernd Anthuber**
- 18.00 Rinchnacher Wolfsauslasser

**Sonntag, 28. Dezember 2025 | Garhamer Dorfplatz**

(Bei schlechtem Wetter findet unser Winterzauber am Sonntag, 4.1.2026, statt)

# Dringa, Essn, SüsSES

## **Ebb's vom Metzga**

Garhamer Burger / Würstl

## **Ebb's vom Woid**

Rehragout, Kartoffelsuppe, Käsespätzle

## **Für's Zuckerschnuterl**

Waffeln süß in verschiedenen Variationen, Kropfa, Kaffee

## **Für'n Durscht**

Biere, alkoholfreie Getränke

## **Ebb's Woarms zum Dringa**

Glühwein, Apfelpunsch, Kinderpunsch

## **Ebb's für'd Feinschmegga**

erlesene Weine / Garhamer Sporerpunsch

## **Marketenderinnen**

Chor – Schnäpse

# Dringa, Essn, SüsSES



**SCHNUPFER**  
Ball  
03.01.2026  
**Zaundorf**  
Eintritt 10€ | 19:00 Uhr

Zur Unterhaltung spielt die Band „Die lustigen Zwickl“. Auftritt der Prinzengarde/ Jugendgarde aus Hofkirchen.

Für gute Laune und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.  
Veranstalter Schnupferclub Zaundorf.

**Winterzauber**